

VERSANDAUFTRAG / Shipping instruction form

Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen! / Please print clearly!

Von / From:

An / To: »art LOGISTIK«, Neckarstr. 193, D-70190 Stuttgart, Fax +49 (0)711/9 97 90 11

Bitte veranlassen Sie auf meine Kosten die Verpackung und den Versand meiner Käufe oder Einlieferungen bei NAGEL AUKTIONEN entsprechend meinen nachfolgenden Anweisungen.

Please arrange at my expense packing and shipping of my property (buy or consignment) according to the instructions below.

→ **LOTNUMMERN MEINER WARE / lot numbers of my property:** _____

A) EMPFÄNGER-ADRESSE / Shipment destination:

NAME Name		STRASSE Street	
PLZ / ORT Post code / City		LAND Country	
FAX Fax	E-MAIL e-mail	TEL PRIVAT Phone (Privat)	TEL. GESCH. Phone (Business)

B) VERSICHERUNG / Insurance Coverage:

Meine Ware ist zum vollen Wert versichert, obligatorisch (Rahmen sind nicht versichert).
My goods are fully insured to the replacement value, obligatory (frames are not insured).

C) VERSANDART / Method of shipment:

- Post (nur Deutschland und Europa) pro Paket: Gewicht max.: 20 kg, Maße: Größe ① bis 39 x 30 x 26 cm; Größe ② max. 66 x 39 x 37 cm
Mail (only Germany and Europe) per parcel: weight max.: 20 kg, Size ① up to 39 x 30 x 26 cm; Size ② max. 66 x 39 x 37 cm
- Spedition (weltweit) / Luftfracht (weltweit)
Shippers (world wide) / Airfreight (worldwide)
- Kurierdienst FEDEX
(nur Ausland, Versandkosten-Zahlung mit Kreditkarte obligatorisch, in Deutschland akzeptiert nur Fedex die Übernahme von Kunstgegenständen)
Courier FEDEX (foreign countries only, payment for the shipment by credit card obligatory, in and from Germany only Fedex accept the transfer of art objects)

Bemerkung: Verglasungen gerahmter Werke werden vor dem Versand entfernt und entsorgt.
Note: Glass from framed works will be removed and discarded prior to shipping.

Bitte Rahmen auch entfernen und entsorgen.
Please remove and discard frames.

»art LOGISTIK« benötigt bis zu 20 Arbeitstage ab Zahlungseingang für den Versand und bemüht sich in jedem Fall um schnellstmögliche Erledigung.
Please allow 20 working days for delivery from the date that »art LOGISTIK« receives payment for shipping.

D) VERSANDKOSTEN / Total of payment

Vom Auftraggeber selbst zu ermitteln / Please add up entries:

Versicherung (€ 4,- pro € 1.000,-) obligatorisch / Insurance (€ 4,- per € 1000,-) obligatory	€
Verpackungsanteil pro Paket (Größe ① € 29,- bis 2 Einzelteile, Größe ② € 35,- bis 2 Einzelteile, jedes weitere Einzelteil € 4,-, Safety Box (geschäumt) ab € 60,- oder auf Anfrage. Gemälde/Grafik bis 40 x 50 cm € 45,- bis 60 x 70 cm € 58,- darüber sowie Gemäldebox auf Anfrage. Packing per parcel (Size ① € 29,- up to 2 pieces, Size ② € 35,- up to 2 pieces, every further piece € 4,-. Safety box (formed) € 60,- or please ask. Paintings/graphics up to 40 x 50 cm € 45,-, up to 60 x 70 cm € 58,-, for other sizes or box for paintings please ask.	€
Postporto-Pauschale pro Paket (Deutschland € 12,-, Europa € 50,-) (Rolle zusätzlich € 5,-, Sperrgurt zusätzlich € 26,- (beides nur Deutschland) Mail (flat-rate) Germany € 12,-, Europe € 50,- per parcel	€
Zzgl. Kurierdienstkosten/Speditionskosten (wird von »art LOGISTIK« ermittelt!) Plus courier service costs/transportation costs (will be ascertained by »art LOGISTIK«)	€
Summe Versandkosten (hier kein Eintrag wenn Kurierdienst/Spedition/Luftfracht erwünscht!) Total (leave this empty if you require courier/shippers/airflight!)	€

E) ZAHLUNG DER VERSANDKOSTEN / Payment of shipment:

- Überweisung (schnellste Versandart)
Money transfer (most speedy shipment)
- Kreditkarte (obligatorisch bei Versand mit Kurierdienst)
Credit card (obligatory if yourier service is required)
 - Visa Eurocard Mastercard
 Amex wird nicht akzeptiert
Amex not accepted

Ich autorisiere »art LOGISTIK«, die „Summe Versandkosten“ zu ermitteln und über meine Kreditkarte einzuziehen. Ich verzichte auf mein Rückbelastungsrecht bei Mailorder-Käufen.
I authorize »art LOGISTIK« to calculate the „total“ and to charge my creditcard with the corresponding amount. I wave all refund rights I may have.

BIC GENO DES1UTV (S.W.I.F.T.)
IBAN DE 3060 0603 9600 1999 7078

KARTEN-INHABER
Card owner

KARTEN-NR.
Card no.

_____/_____/_____
GÜLTIG BIS
Expiry-date

_____/_____/_____
KARTENPRÜFNUMMER KPN
(die letzten 3 Ziffern auf der Kartenrückseite)
Card verification code CVC
(the last 3 numbers on the back of the card)

Unterschrift / Signature: _____ Datum / Date: _____

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Siehe auch § 1 auf der rechten Seite.
Our general terms and conditions apply. See § 1 on the right-hand page.

Land der Kartenausstellung
Place of issue

1 BITTE NEHMEN SIE SICH ZEIT UND FÜLLEN SIE NEBENSTEHENDES FORMULAR VOLLSTÄNDIG IN DRUCKSCHRIFT AUS UND SENDEN ES AN:

»art LOGISTIK« NECKARSTRASSE 193, D-70190 STUTTGART, FAX +49(0)711/9979011
BITTE VERGESSEN SIE NICHT, DIESEN VERSANDAUFTRAG ZU UNTERSCHREIBEN.

§1 »art LOGISTIK« wird als Dienstleister dafür sorgen, daß Ihre Ware auf Ihre Kosten und Ihr Risiko nach Ihren Anweisungen verpackt, versichert und versandt wird. Bitte beachten Sie die Ziffern 2j und 15 der Versteigerungsbedingungen von NAGEL AUKTIONEN. Ihre Unterschrift auf diesem Formular befreit »art LOGISTIK« von jeder Haftung für Beschädigungen, die durch die Verpackung oder den Transport verursacht werden. Auf keinen Fall haftet »art LOGISTIK« für die Beschädigung von Rahmen. »art LOGISTIK« schließt jeweils eine Transportversicherung ab.

Please take the time to fill out the adjacent shipping order completely in block capitals and then send it to: »art LOGISTIK« Neckarstrasse 193, 70190 Stuttgart, Germany Fax +49(0)711/9979011. Please remember to sign the shipping order.

§1 *In its capacity as a service provider, »art LOGISTIK« will insure that your objects are packed, insured and shipped in accordance with your requirements at your cost and risk. Please note points 2j and 15 of the auctioning terms and conditions of NAGEL AUKTIONEN. Your signature on this form releases »art LOGISTIK« from any liability for damage caused by packaging or transport. »art LOGISTIK« will not assume any liability at all for damage to frames. »art LOGISTIK« concludes a transport insurance policy.*

WARENABHOLUNG / *Collection of items*

MONTAG BIS FREITAG 9.00 UHR BIS 16.30 UHR.

Monday thru Friday 9 am - 4.30 pm only.

GESCHÄFTSZEITEN MONTAG - FREITAG, 9-17 UHR, SOWIE NACH VEREINBARUNG.

Regular business hours Monday thru Friday 9 am - 5 pm, and by prior appointment.

BEI UMFANGREICHEREN ABHOLUNGEN WIRD TERMINVEREINBARUNG EMPFOHLEN.

In case of the collection of a large number of items, please make an appointment beforehand.